

広報 ゆざわ

湯沢町町民憲章

わたしたちのねがい
 美しい自然につつまれた雪のまち湯沢
 清らかな愛情あふれるまち
 すこやかな活力みなぎるまち
 さわやかな誰もが訪れたいまち
 みんなで力をあわせ
 豊かで明るく住みよ
 文化の香り高いまちをつくり出そう

■発行・編集 / 湯沢町役場総務課 〒949-6192 新潟県南魚沼郡湯沢町大字神立300番地
 ☎025-784-3451 ホームページアドレス <http://www.town.yuzawa.niigata.jp/>

町制50周年記念

開運！なんでも鑑定団

あなたのお宝大募集！
 10月31日締切

出張鑑定大会 in 越後湯沢

町では、町制50周年記念事業として、テレビ番組でおなじみの「開運！なんでも鑑定団」の出張鑑定を行うことになりました。

あなたのお宝大募集！

鑑定品を募集します。

美術品からお菓子のオマケまで、時代・分野を問いません。

《収録日時》

12月11日(日)
 正午・開場

午後1時～3時(予定)

《場所》

湯沢カルチャーセンター

《応募方法》

鑑定申込書に必要な事項を記入の上、お宝の写真を3枚以上を添付して、郵送してください。鑑定申込書は産業観光課にあります。

収録日に会場に來ることが
 できる方に限ります。

《郵送先》

〒949-6192
 湯沢町産業観光課

「鑑定団お宝」係

《応募締切》

10月31日(月)必着

観覧募集！

《開催日時》

12月11日(日)
 正午・開場

午後1時～3時(予定)

《場所》

湯沢カルチャーセンター

《応募方法》

往復はがきに次の事項を明記の上、申し込みください。

《往信おもと》

〒949-6192
 湯沢町産業観光課

「鑑定団観覧」係

《往診うら》

「出張鑑定団観覧希望」と明記の上、「ご自分の住所・氏名・電話番号」

《返信おもと》

「ご自分の郵便番号・住所・氏名」

《返信うら》

何も書かないでください。はがき1枚につき1人のみでお願いします。応募多数の場合は抽選とします。

《応募締切》

11月15日(火)消印有効

《当選通知》

11月25日頃

問い合わせ

産業観光課商工観光係
 784-4850

主な内容

町制施行50周年記念式典	2～3
湯沢町観光立町宣言	4
タイムカプセル掘り起こす	5
平成16年度決算の状況	6～11
保育園入園児童募集	12
郵便等による不在者投票ができません	13
勤労青少年体育センター使用抽選会を行います	14
こどもの急病・事故	15
町有施設のアスベスト使用状況について	16～17
お知らせ	18
11月の暦	19
11月の救急診療当番	20



町制施行50周年記念式典が開催されました



50周年記念特別表彰者一覧

氏名(敬称略)	町内名	功績内容
南雲 幸藏		元町長、元助役
森下 善隆		元収入役、元教育長、前社会福祉協議会長
南雲 喜一郎		元助役、元教育長
南雲 武良		元助役、元収入役
高野 七郎		元議会議長・議員活動20年
高野 常久		元議会議長・議員活動16年
山本 邦悦		前議会議長・議員活動16年
南雲 賢		議員活動28年
茂木 義雄		選挙管理委員会20年・固定資産評価委員12年・国保運営協議会26年
南雲 又五郎		選挙管理委員会11年・国保運営協議会26年
関 良和		消防団長・副団長等活動40年
宮田 學		社会教育活動の育成19年・町各種審議会委員
高橋 明男		青少年健全育成
南雲 暁		衛生組合育成活動23年(前組合長)
樋口 一夫		衛生組合育成活動23年(現組合長)
田村 正夫		社会福祉協議会副会長・民生児童委員活動25年
湯沢町スキー場振興協議会		スキー産業振興と青少年健全育成13年
湯沢町食生活改善推進協議会		食生活の改善・生活習慣病の予防活動
湯沢町母子保健推進協議会		母子保健・妊婦健診等の予防活動



10月16日(日)、湯沢カルチャーセンターにおいて町制施行50周年記念式典及び湯沢町観光立町宣言が開催され、来賓、一般招待者約500名の出席のもと盛会のうちに終わりました。

町制50周年記念式典では湯沢町の歩みと経過報告をはじめ、記念特別表彰や記念作文コンクール表彰なども行われました。

町制50周年を迎え、町では「湯沢町の未来を考える作文」を募集し、応募者の中から最優秀賞に関 由里絵さん(湯沢中学校3年)、優秀賞に南雲 彩さん(湯沢中学校3年)が選ばれました。ここでは、最優秀賞の作文を紹介いたします。

記念式典の中で、最優秀賞の作文は本人から発表されました。

50周年記念作文コンクール最優秀賞

未来の湯沢町を考えた

湯沢中学校3年 関 由里絵

「興味があるって、素晴らし
い。すべては、そこからスター
トするから。」この言葉どおり
のことが、今年の夏休みに起
きた。

50年前の昭和30年に「湯沢
町」が生まれた。日本は、電気
釜、ボンネットバスが発売さ
れ、家庭電化時代・車社会が始
まるうとしていたという。ア
メリカでは、マグドナルド第
1号店がオープン、また「ディ
ズニールランド」も開園した。そ
の5年後に、「統合湯沢中学校」
が発足した。

そして平成17年、湯沢中学
校3年生の私は夏休みに、「第
2回湯沢町海外派遣事業」に
参加し、マグナでのホームス
テイを経験した。マグナは、鉢
山のため、山は茶色だが、その

分、町の中には緑があり、家の
周りにはたくさん植物が植
えられていた。空、山、町並み
の中に不自然なものは一つも
ない。そんな素敵な町に暮ら
しているホストファミリーの
一員として生活し学校に通っ
た。

日が沈み、空が暗くなるの
が午後9時。

「夜なのに、明るい」となんだ
かワクワクした。聖書を読み、
賛美歌を歌ってからの朝食。
日曜日には、教会に行くとい
う宗教上の習慣。学校では、英
語の勉強をして、友達みんな
と緑の芝生の上で手作りの昼
食を食べる。そんな毎日がと
ても楽しかった。英語での生
活も最初はとまどったが、少
しずつ、家族の話す言葉が理

解できるようになった。

日本に帰る時、「さよなら」
ではなく、「また、会おう」と言
い、抱きしめてくれた母、キッ
チンで大奮闘して大盛りの
ポップコーンを作ってくれた
父、ドライブや買い物、キャン
プ、友達の家、私を英語の世界
に連れ出してくれた姉、兄、妹
第二人。温かい家族に見送ら
れ、「スペースシャトル・ディ
スカバリー」が宇宙から地球
に戻ってきた日に、私たちは、
湯沢に戻ってきた。マグナの
友達、家族、みんなが湯沢に
来ればいいなと思った。「早く
そんな日が来ますように」と
願いをこめて、「湯沢行き」と
書かれている、「ボンネットバ
ス」をマグナに贈ろうと思っ
た。未来、飛行機よりもっとス
ピードの出る乗り物が発明さ
れたら、湯沢とマグナはもっ
と行き来しやすくなると思う。
その日が来たら、ミニカーで
はなく本物のボンネットバス
に乗って、湯沢を案内したい
な。そんな気持ちの中から、未
来の湯沢町」を考えた。

「ユニバーサルデザインの
湯沢町」

「若い人も、お年寄りも子供
も、障害のある人もない人も、

男性も女性も、海外の人も、す
べての人が人生のある時点で
何らかの障害を持つ」という
ことを前提に、都市・生活環境
を計画していく考え方だとい
う。その考えを取り入れた物
や建物はすべての人の身体機
能、生活環境、自然環境の变化
に対応出来ることを原則に造
られているから、地震、水害に
も強い。もし、災害時、避難所
での生活になった場合、国籍
が違っても、お年寄りの方で
も、すべての人が不自由なく
暮らせる宿泊施設だったら、
玄関から部屋までスロープや
エレベーターを使

い、楽に移動出来る
ようになっていた
り、聴覚に障害のあ
る方向けには、光で
来客や電話の音を
知らせる装置など
が備え付けてあつ
たり、大浴場に手す
りがついたりすれ
ば、それはユニバー
サルデザイン。湯沢
町が全部ユニバー
サルデザインだつ
たら安心して住め
る。だが、どんなに
素晴らしいユニ

バーサルデザインでも、環境
と都市の調和がとれていなけ
れば、いつかは自然の力で破
壊されてしまう。だから、調和
のとれた湯沢町があつてこそ
のユニバーサルデザインだ。
未来の湯沢町と私自身の未来
のためにも、環境の保護と都
市の管理のできる人間になる
ための勉強をしたい。興味があ
つてマグナへ行き、未来の
湯沢町を考え、私の未来も考
えることができた。

「興味があるって本当に素晴
らしい。」



50周年記念作文コンクールで入賞した
関 由里絵さん(左)と南雲 彩さん

湯沢町観光立町宣言

10月16日は「ありがとう湯沢の日」



オープニングで披露された「よさこい神楽」



「さあ来る！活動」4部会の活動報告



加瀬清志 日本記念日協会代表(右)から記念日認定証が
手渡され、あいさつする白井彬起 観光立町推進委員長

町制施行50周年式典に引き続き、湯沢町観光立町宣言が行われました。
全国的にも観光動向が厳しい状況下、この局面を打開しようと平成15年10月発足した観光立町推進会議は、推進母体の推進委員会と、新サービス開発、地場産品開発、新イベント開発、交流輪づくりの4部会で構成され、昨年からは官民一体で積極的な活

動を行ってきました。この日は、この4部会が活動内容を発表しました。また、観光立町宣言を記念して毎年10月16日を「ありがとう湯沢の日」と制定し、加瀬清志 日本記念日協会代表から記念日登録証が白井彬起 観光立町推進委員長(湯沢町観光協会長)に手渡されました。
そして、村山町長から湯沢町観光立町が宣言されました。



「こらっしゅい」 湯沢収穫祭

町制施行50周年式典・観光立町宣言と同時に、湯沢カルチャーセンター及び湯沢中央公園周辺で、「こらっしゅい湯沢収穫祭」が開催されました。

地元の新鮮な食材をたっぷり使った料理や採れたての野菜やきのこの売店、あんぼつくり・ちまきつくり教室など、イベント満載で、子どもから大人までたくさんの人でにぎわっていました。

カルチャーセンターアリーナでは、江戸時代の三国街道の料理が復元され（写真下）、訪れた人たちに振舞われていました。



タイムカプセル掘り起こす！

町制30周年記念の時に、20年後の「私」湯沢町をテーマに募集した作文などを、「タイムカプセル」に入れ、役場の前庭に埋めました。
この度、20年ぶりに、それを掘り起こしました。



タイムカプセルを掘り起こす村山町長

お詫び

掘り起こしたタイムカプセルの中の作文は、応募した本人に郵送でお返しします。
しかし、20年経過したタイムカプセルの中には、水が浸入し満水の状態であり、作文が相当破損しています。ご了承ください。
可能な限り本人へ返送しますが、事情を推察の上お許しいただきたいと思えます。

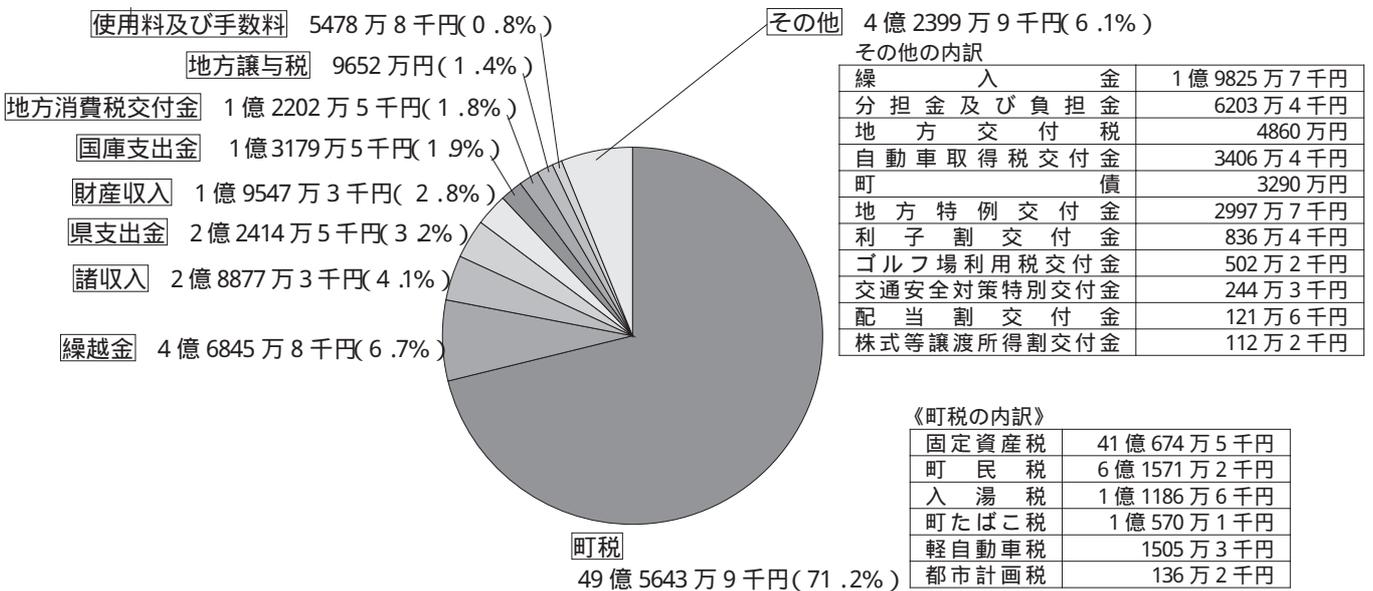
平成 16 年度 決算の状況

一般会計

平成 16 年度一般会計決算額は、収入が 69 億 6241 万 5 千円、支出が 64 億 2866 万 3 千円となり、収入、支出とも前年度決算額を下回りました。

区分	平成 16 年度	平成 15 年度	増減額	増減率
収入	69 億 6241 万 5 千円	69 億 7306 万円	1064 万 5 千円	0.15%
支出	64 億 2866 万 3 千円	65 億 460 万 2 千円	7593 万 9 千円	1.20%

収入 69 億 6241 万 5 千円



収入

収入の総額は 69 億 6241 万 5 千円で、前年度と比べ 1064 万 5 千円減となりました。町税や国庫支出金が大幅に減少しましたが、県支出金や繰越金、町有土地貸付・売払収入などの増加により、減少幅は小さくなりました。

収入の前年比
 町税 1 億 7264 万 4 千円減
 (3.4% 減)

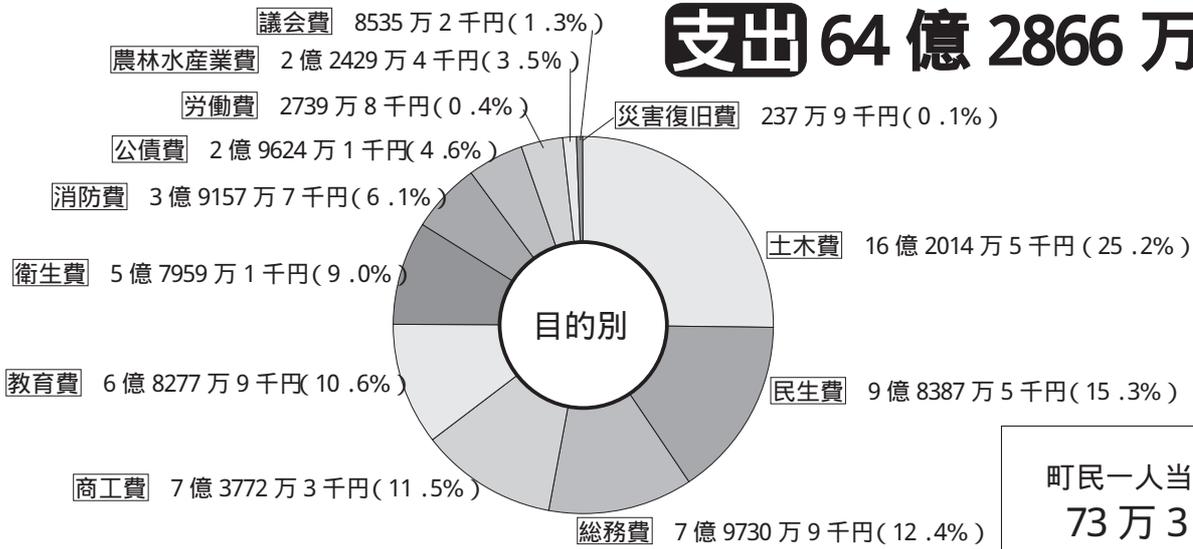
実質収支(純剰余金または純損失金) 4 億 9835 万 2 千円
 = 収入 - 支出 - 平成 16 年度に事業が終わらず残りの事業を行うため平成 17 年度に持ち越したお金

単年度収支 8495 万円
 = 平成 16 年度実質収支 - 平成 15 年度実質収支
 余ったお金または不足したお金の平成 15 年度からの増減を見たものです。この数値がマイナスになるということは、収入以上に金を使ってしまったことを意味します。

実質単年度収支 7303 万 1 千円
 = 単年度収支 + 貯金したお金 + 借金をまとめて返したお金 - 貯金を下ろしたお金
 町の財政状況を知る際には、この「実質単年度収支」が重要となります。町の収入・支出の中から、貯金したお金といった黒字要素や貯金を下ろしたお金といった赤字要素を取り除いた姿を見るものです。この数値がマイナスになるということは、貯金を下ろさなければやりくりできなかったこと(実質的な赤字)を意味します。

固定資産税が宅地の価格修正や償却資産の減価等により 1 億 1234 万 1 千円減となつているほか、軽自動車税を除いた全ての町税が減少。
 国庫支出金 6531 万円 2 千円減 (33.1% 減)
 保育園運営費負担金が一般財源化()されたことにより 3547 万 1 千円減、平成 16 年度は除雪機械の購入がなかったため除雪機械購入補助金が 1194 万 5 千円減、保育園の大規模改修などを対象とした

支出 64億2866万3千円



町民一人当たり
73万3,698円
使われたこととなります。
(平成17年3月31日の人口8,762人)

支出を**性質別**に見ると・・・

補助費	人件費	物件費	繰入金	普通建設事業	その他
14億4254万3千円 (22.4%)	12億1157万2千円 (18.8%)	10億8033万1千円 (16.8%)	9億5395万5千円 (14.8%)	5億6344万6千円 (8.8%)	11億7681万6千円 (18.4%)

支出

補助金が1116万1千円(平成15年度は神立保育園大規模改修がありました。)減など。

保育園の運営にかかる経費は、国が2分の1、県が4分の1を負担していましたが、平成16年度から廃止され、代わりに所得譲与税として一定額が市町村に配分されることになりました。

県支出金
4588万2千円増
(25.7%増)
バリアフリー化推進費補助金(越後湯沢駅にエレベータを設置するための財源)543万2千円増、大規模発電用施設立地地域振興事業補助金(大規模発電用施設のある市町村が受けられる補助金)2795万6千円増など。

支出の総額は64億2866万3千円で、前年度と比べ7593万9千円減となりました。

目的別経費の対前年比

土木費
7755万4千円減
(4.6%減)

県営事業(県道の改良等)のための町の負担金が3257万8千円減、宅地造成事業費

(上中子団地)が5761万8千円減、下水道特別会計への繰出金が3737万9千円減など。

衛生費
6438万1千円減
(10.0%減)
ごみ・し尿処理のための南魚沼地域広域連合への負担金が4197万3千円減、平成15年度に行った旧保健センターの用途変更による国庫補助金の返納1537万円減など。

商工費
9069万5千円増
(14.0%増)
中越地震間接被害対策特別資金の預託金8850万円増、観光事業会計補助金(ロープウェイ)建設の借金返済分と営業費用の不足分)3901万7千円増など。

性質別経費の特徴

支出の中で最も大きな割合を占めるのが、各種団体への補助金や営企業会計水道事業温泉管理事業、観光事業、病院事業)の収入不足等を補う補助金5億3657万9千円、南魚沼地域広域連合への負担金5億3429万1千円などを集計した補助費等(22.4%)です。次に大きな割合を占めるのが特別職(町長、助役、収入役、教育長)・一般職の給料、議員や

各種委員報酬、各種手当等の人件費(18.8%)です。
3番目に大きな割合を占めるのが、旅費、消耗品や委託料などの消費的な経費である物件費(16.8%)です。物件費では施設・設備の保守点検や清掃、警備、各種事業の委託料が最も多く支出されています。

4番目に大きな割合を占めるのが特別会計(国民健康保険・老人保健・介護保険・下水道)の収入の不足等を補うために一般会計から支出される繰入金です。その額は9億5395万5千円で、先に述べた営企業会計への補助金と合わせ多額の負担が一般会計を圧迫しています。

5番目に大きな割合を占めるのが道路、河川、住宅、公園等各種施設の建設整備等の普通建設事業費(8.8%)です。平成16年度には中山間地域総合整備事業(体験工房大源太など)や、道路新設改良事業、中央公園整備事業(レジャープール、テニスコート、カルチャーセンタートイレ改修等)、中学校校舎軒裏改修、原新田町営住宅(2棟)建設事業等を行いました。

湯沢町の財産目録

庁舎	土地	8,154㎡
	建物	延 4,054㎡
保育園及び福祉施設	土地	8,417㎡
	建物	延 4,629㎡
教育及び文化施設	土地	117,657㎡
	建物	延 28,896㎡
その他公共用施設	土地	389,626㎡
	建物	延 24,570㎡
山林他	土地	4382.7ha
	立木	406,192㎡
	建物	延 1,490㎡
庁用自動車(除雪車含む)		65台
有価証券(株式)		5552万6千円
出資による権利		2億150万円
債権(奨学貸付金)		1億8416万6千円
基金	一般会計	
	財政調整基金	14億6019万3千円
	減債基金	3億2959万7千円
	湯沢中学校建設基金	2億5710万円
	湯沢町美術館建設基金	1億24万6千円
	地域福祉基金	1億4千円
	中山間ふるさと水と土保全基金	1000万円
	公共事業基金	3632万4千円
	土地開発基金	5676万9千円
	国民健康保険支払準備基金	1億1392万5千円
下水道施設改修基金	1億791万9千円	
介護給付費準備基金	1120万円	

町の将来のために
求められる財政規模の縮小

町の収入・支出は、毎年度ある経常的なものとその年度や数年間だけの臨時的なものに分けられます。経常的な収入と経常的な支出の比率を経常収支比率といいます。家計で言えば月給と毎月の生活費(食費、光熱水費など)の比率のようなものです。ですから、月給を生活費に充てた残りが多いほど生活に余裕が生まれるように、経常収支比率が低いほど財政的に余裕があるというこ

とになります。湯沢町の経常収支比率は70.9%であり、県内ではトップクラスの数値です。また、湯沢町はこのほかの財政指標のいずれも県内の他市町村に比べて優良な数値を示しています。

しかし、現実の湯沢町には指標の数値ほど余裕が感じられませんが、例えば、新年度の予算を作る際には、財政調整基金(家計でいう貯金)を下ろしてなんとか収入と支出を合わせています。平成16年度決算では、最終的に1億5830万6千円の財政調整基金を下ろしており、その分を除けば収支は赤字となります。

類似団体との比較

財政力

財政力指数 1.552

財政力指数が1を超える場合は普通交付税の不交付団体となりますが、数値が高いほど財政力があるとされます。県内では、聖籠町、刈羽村と湯沢町だけが1を超えています。

財政的余裕

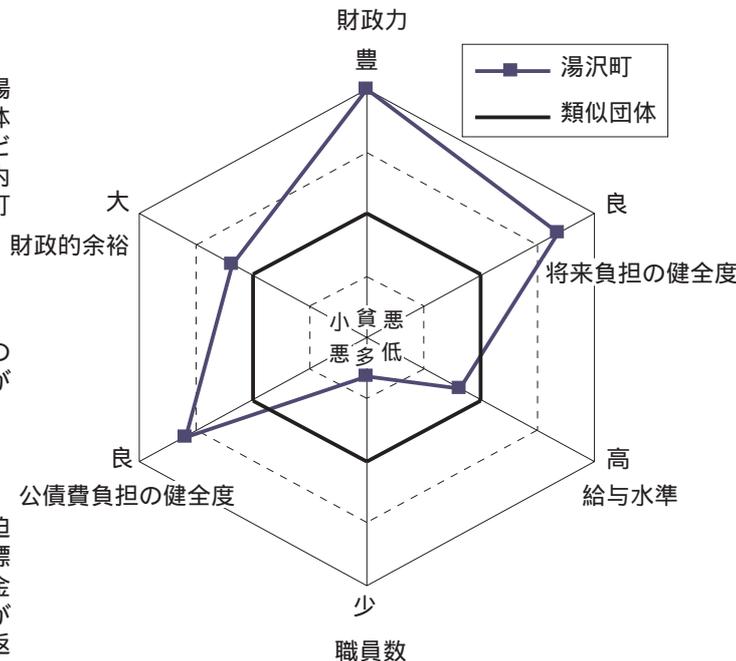
経常収支比率 70.9%

この数値が低いほど臨時的な財政需要に対応できる能力があることとなります。

公債費負担の健全度

起債制限比率 3.7%

借金の返済額が財政を圧迫しているかどうかをみる指標であり、20%以上になると借金が制限されます。(一般会計が負担している他会計の借金返済分は公債費として計算しませんので、低い数値となっています。)



将来負担の健全度

一般会計における人口1人当たりの町債現在高...16万4021円(平成16年度末現在)

類似団体の平均額は50万3085円(H16年度数値が公表されていないためH15数値)です。湯沢町は大変少ない額となっており、将来負担は低く抑えられています。

給与水準

ラスパイレス指数 89.8

(平成16年4月1日現在)

ラスパイレス指数(国家公務員の給与を100とした場合の地方公務員の給与水準を示したもの)の県内町村の平均は91.6で、比較すると湯沢町は低い水準となっています。

職員数

人口1,000人あたり...17.1人

類似団体の平均は10.2人で、比較すると湯沢町職員数はかなり多くなっています。そこで、定員適正化計画により、平成25年度までに30人の削減を行う予定であり、人件費の削減に努めます。

グラフについて

このグラフは、類似団体を平均とした場合(給与水準についてはラスパイレス指数を使用しています。)の湯沢町一般会計の状況を視覚的に表したものです。外枠に向かうほど状況が良好であることを示しています。

類似団体とは

人口及び産業構造により全国の町村を分類した結果、湯沢町と同じグループに属する町村のことです。

湯沢町の借入金(町債)目録

単位：円

	一般会計	下水道 特別会計	水道事業 会計	観光事業 会計	病院事業 会計	合計
15年度末残高	16億4280万	93億6149万2千	21億4833万8千	8億5880万5千	3億	143億1143万5千
16年度元利金返済額	2億9615万1千	7億2336万2千	1億9831万3千	1億7696万9千	660万	14億139万5千
16年度借入額	3290万	1億6230万	1500万			2億1020万
16年度末残高	14億3715万2千	91億4785万4千	20億6124万6千	7億2182万	3億	136億6807万2千
町民一人当たり残高 (17年3月31日現在の人口8,762人)	164万4021	104万4037	23万5248	8万2381	3万4239	155万9926

町税収入
年々税収が減少する一方で町税の滞納も19億円を超えています。その対策として、徴収嘱託員を配置するとともに、平成15年度から収納課を設置し、収納管理と徴収業務の効率化を図っています。また、平成16年度からは全国の金融機関での口座振替、平成17年度からは

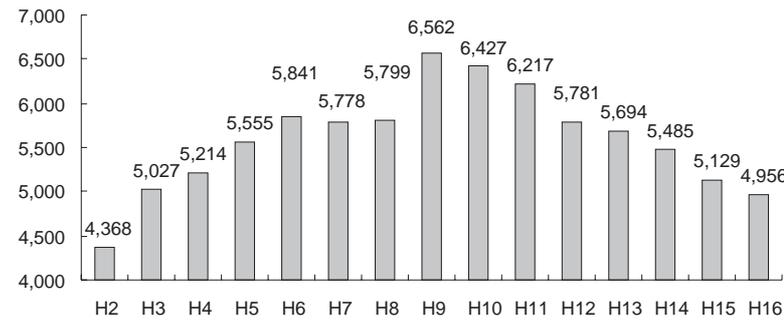
グラフで見る町財政の推移

町の将来のために、住民の皆さんと町財政の現実を共有しながら、最少の経費で最大の効果を生むしくみを作りたいと考えています。

町の収入の根幹である税収は、平成9年度の65億円をピークに減少し続けており、平成16年度決算は49億円で、今後も減少が続くと予想されます。そこで湯沢町は、平成17年度から19年度までの3年度で5億円の支出削減を目標に、事業の見直し作業を行いました。社会福祉経費などどうしても必要な分野を除き、事業の廃止や縮小、あるいはサービスを他町レベルにすることで、支出を減らすというものです。身の丈にあった財政規模にすることが今の湯沢町には必要だからです。現状でも他町と比較すれば、まだ財政状況は良いといえるでしょう。しかし、

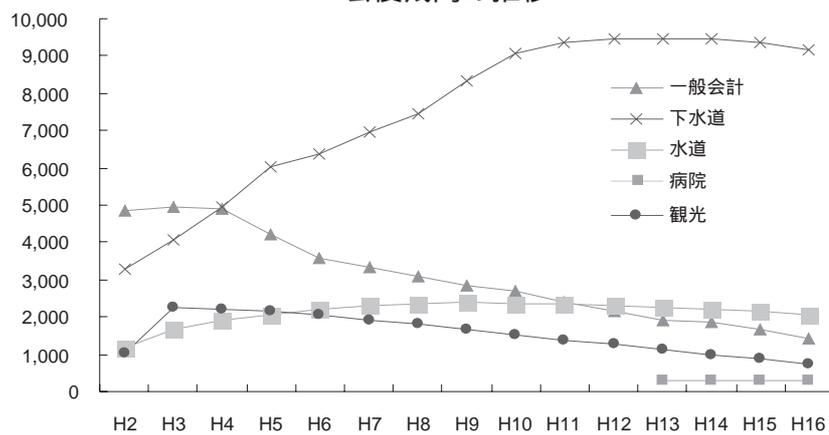
(百万円)

町税収入の推移



(百万円)

公債残高の推移



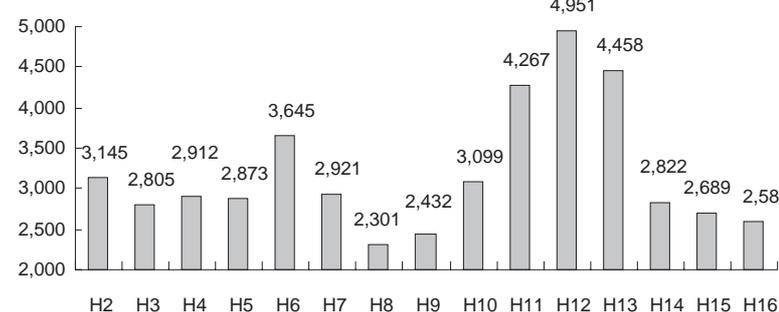
町債とは町の借金のことで、一時的に多額の費用を必要とする事業のために借りるものですが、長期にわたって返済することから次世代の人にも公平に費用を負担してもらえ、という効果もあります。一般会計における町債残高は年々減少しており、平成16年度末には14億3715万2千円になりました。一方、下水道の急速なインフラ整備のため、下水道特別会計の町債残高は9億4785万4千円と非常に多額となっています。この返済等のため、一般会計から下水道会計に6億1226万9千円のお金を回しています。こうした他会計の借金返済のために一般会計から支出した額は、水道事業会計・観光事業会計も合わせると8億5317万3千円に上っています。

度末には14億3715万2千円になりました。一方、下水道の急速なインフラ整備のため、下水道特別会計の町債残高は9億4785万4千円と非常に多額となっています。この返済等のため、一般会計から下水道会計に6億1226万9千円のお金を回しています。こうした他会計の借金返済のために一般会計から支出した額は、水道事業会計・観光事業会計も合わせると8億5317万3千円に上っています。

基金残高
家庭でいえば貯金に当たるのが基金です。基金には、特に目的を設けず一般財源として使える財政調整基金と、湯沢中学校建設基金のように一定の目的のために使うことを前提として積み立てる特定目的基金があります。基金の中で最も残高が多いのは財政調整基金ですが、平成16年度には、1億5830万6千円を使い、残高は14億6019万3千円となっています。

(百万円)

基金残高の推移



特別会計

特定の事業を行う場合に、収支を一般会計と区別して経理する会計です。

国民健康保険特別会計

みなさんが納める保険税が支えです。

収入 - 支出 = 7348 万 5 千円 通常の保険事業のほかに出産育児一時給付金 690 万円、葬祭給付費 590 万円、人間ドック助成金 1638 万 9 千円等を支出しています。 注：一般会計からの繰入金 8860 万円 基金の残高 国民健康保険支払準備基金 1 億 1392 万 5 千円	収入		支出	
	科目	金額	科目	金額
	国民健康保険税	3 億 3432 万 6 千円	保険給付費	5 億 6697 万 2 千円
	国庫支出金	3 億 5943 万 4 千円	老人保健拠出金	2 億 2521 万 7 千円
	療養給付費	1 億 1447 万 5 千円	介護納付金	6450 万円
	繰入金	8860 万円	保健事業費	1723 万 3 千円
	繰越金	6993 万 3 千円	総務費	1903 万 2 千円
	その他	2105 万 4 千円	その他	2138 万 3 千円
	計	9 億 8782 万 2 千円	計	9 億 1433 万 7 千円

老人保健特別会計

医療費の支出が増えています。

収入 - 支出 = 1873 万 8 千円 平成 14 年度の制度改正で、老人保健の対象者が 70 歳から 75 歳以上に段階的に引き上げられたことにより、前年度と比較して収入が 2095 万 8 千円減、支出が 3940 万円減となっています。 注：一般会計からの繰入金 5254 万 1 千円	収入		支出	
	科目	金額	科目	金額
	支払基金交付金	4 億 7431 万 9 千円	医療諸費	7 億 5411 万 4 千円
	国庫支出金	2 億 590 万 3 千円	諸支出金	532 万 2 千円
	繰入金	5254 万 1 千円	総務費	389 万 1 千円
	県支出金	4897 万円		
	その他	33 万 2 千円		
	計	7 億 8206 万 5 千円	計	7 億 6332 万 7 千円

介護保険特別会計

みなさんが納める保険料が支えです。

収入 - 支出 = 1190 万 1 千円 平成 16 年度の要介護(要支援)認定者数は 337 人となっています。介護サービスの充実は重要な課題となっています。 注：一般会計からの繰入金 9723 万 9 千円 基金の残高 介護給付費準備基金 1,120 万円	収入		支出	
	科目	金額	科目	金額
	支払基金交付金	1 億 7661 万 1 千円	保険給付費	5 億 4217 万 4 千円
	国庫支出金	1 億 4413 万 5 千円	諸支出金	3120 万 5 千円
	繰入金	9943 万 9 千円	総務費	2584 万 4 千円
	介護保険料	9116 万 7 千円	基金積立金	708 万 9 千円
	県支出金	6967 万 7 千円	その他	240 万 2 千円
	その他	3958 万 6 千円		
計	6 億 2061 万 5 千円	計	6 億 871 万 4 千円	

下水道特別会計

町債残高が一般会計の決算額を超えています。

収入 - 支出 = 5998 万 1 千円 平成 16 年度末の下水道普及率は 89.0%、水洗化率 78.6% となりました。しかし、これまでの急速な下水道整備のために、借金は平成 16 年度末で 91 億 4785 万 4 千円(平成 16 年度末)に膨れあがっています。 注：一般会計からの繰入金 7 億 1557 万 5 千円 基金の残高 下水道施設改修基金 1 億 791 万 9 千円	収入		支出	
	科目	金額	科目	金額
	繰入金	7 億 1557 万 5 千円	公債費	7 億 2336 万 2 千円
	使用料・手数料	2 億 4489 万 3 千円	公共下水道費	4 億 7797 万 1 千円
	町債	1 億 6230 万円	総務費	3336 万 7 千円
	国庫支出金	1 億 5 千円	特定環境保全公共下水道費	4380 万 3 千円
	その他	6571 万 6 千円		
	計	13 億 3848 万 4 千円	計	12 億 7850 万 3 千円

公営企業会計

必要な経費を自らの収入で賄う独立採算の会計です。

水道事業会計

安心して飲める水の供給に努めます。

収益的収支 (経営活動に伴うもの)	収入	4億3627万9千円	町全体の水道使用量は、年々減少しており、水道料金収入も減少していますが、事業費の削減により黒字決算になっています。今後も一層の経営効率化を図ります。 注：一般会計からの補助金 7361万円
	支出	4億195万6千円	
資本的収支 (建設改良のためのもの)	収入	7639万円	
	支出	2億6931万2千円	

温泉管理事業会計

温泉は、観光資源としてに大きな役割を果たしています。

収益的収支	収入	1億1667万4千円	温泉を効率的に利用し、町の観光事業に大きな役割を果たしています。平成9年4月の料金改定以来黒字決算が続いています。 注：一般会計からの補助金 200万円
	支出	1億409万3千円	
資本的収支	収入	0円	
	支出	4199万4千円	

観光事業会計

サービス向上、事務の合理化に最大限の努力をしています。

収益的収支	収入	8億9848万2千円	天候不順に加え、水害・震災等の影響で、アルプの里の入場者数も平成15年度に続き減少し、冬のスキー人口の減少とあわせ、依然として厳しい状況が続いています。魅力あるサービス、効率的な宣伝、営業活動を行うとともに大幅な経費の削減を実施しましたが、平成16年度は、一般会計から1億2400万円の追加補助が必要でした。 注：一般会計からの補助金 3億96万9千円
	支出	8億4417万9千円	
資本的収支	収入	0円	
	支出	1億7123万5千円	

病院事業会計

平成14年度に開業した病院施設の会計です。

収益的収支	収入	9億7034万円	開院から3年が経過し、運営も順調に推移しています。 平成16年度の事業収益は9億7034万円で、15年度比4.6%増となりました。 外来患者数6万2528人(1日平均212.7人・前年比5.7%増) 入院患者数2万3321人(1日平均63.9人・前年比3.8%増) 注：一般会計からの補助金 1億6000万円
	支出	10億644万1千円	
資本的収支	収入	0円	
	支出	2420万3千円	

平成16年度に一般会計から特別会計・公営企業会計に回したお金の総額は、14億9053万4千円に上り、一般会計の決算額の23.2%を占めています。この中には、基準があつて義務的に回さなければならないものもありますが、9億円超はそうでないものです。一般会計から独立し、それぞれの事業の収入をそれぞれの支出に充てて採算をとるべきとされるこれらの会計の建て直しも、今後の町財政にとって課題の1つとなっています。

平成18年度

保育園入園児童募集

平成18年度の保育園入園児童を募集します。入園を希望する場合は、必ず申し込みをしてください。

3歳未満児については、緊急を要すると認められるもの以外は年度途中での入園はできません。平成18年度中に育児休業が終了するなど、どうしても途中入園が必要となる方は、募集期間中に各保育園にご相談ください。

なお、現在入園している児童が平成18年度の入園承諾を受けている場合でも、各保育園から配布される継続入園確認書の提出が必要です。

【募集期間】

11月1日(火)～16日(水)

【申込書】

各保育園及び住民課保育係に用意してあります。

【受付場所】

各保育園

【事情調査等】

3歳未満児及び新入児については、各保育園で面談を行います。

なお、申込内容に不明な点がある場合には、電話等で事情をお伺いすることがあります。

【入園決定】

平成18年2月中旬頃に通知します。

認可保育園では次の特別保育を行います。

- ・延長保育
(午前8時～午後6時)
- ・乳児保育
(午後10ヶ月～、中央保育園では生後6ヶ月～)



保育園名		所在地	定員	電話番号
認可	神立保育園	平沢	60人	784 - 3616
	土樽保育園	萩原	120人	787 - 3257
	中央保育園	石白	120人	784 - 2071
	湯沢保育園	楽町	60人	784 - 2502
へき地	浅貝保育園	浅貝	30人	789 - 2110

平成17年度から認可保育園での土曜日開設保育園が、中央保育園のみとなり、一日保育が可能となっております。ご注意ください。

農業所得に係る収支計算説明会

農業所得の計算は、自分の収入金額から必要経費を差し引いて計算する収支計算が原則です。

どうしても収支計算が難しいという方には経費の目安を税務署及び町から提供してきましたが、前年の農業所得に係る収入金額により段階的に収支計算に移行していただきます。平成17年分の申告は、前年の収入金額が200万円を超えた方が対象となります。又、平成18年分以降は、すべての方が収支計算をすることになります。

収支計算を行うことにより、自分の経営内容の把握をすることができ、仮に赤字が出た場合には、その赤字を給与など他の所得から差し引きをして計算をすることができるため、可能な方は、お早めに収支計算を行うことをお勧めします。

つきましては、収支計算説明会を開催しますので、ぜひ参加していただきますようお知らせします。

【会場・日時】

・JAしおざわ 湯沢支所

11月24日(木)、午前10時～正午

・JAしおざわ 本所

11月24日(木)、午後2時～4時

11月25日(金)、午前10時～正午・午後2時～4時

なお、両日とも説明する内容は同じです。

【講師】

関東信越税理士会小千谷支部所属税理士

小千谷税務署職員

【問い合わせ】

小千谷税務署 個人課税第一部門

0258・83・2093

JAしおざわ本所 営農部

782・1171

税務課住民税係

郵便等による不在者投票ができます

身体に次のような重度の障害がある方や介護が必要な方は、選挙管理委員会から郵便等投票証明書（有効期間7年）の交付を受けて、ご自宅で郵便等による不在者投票ができます。

身体障害者手帳を受けている方で、

ア 両下肢、体幹または移動機能の障害が1級または2級の方

イ 心臓、じん臓、呼吸器、ぼうこう、直腸、小腸の障害が1級または3級の方

ウ 免疫の障害が1級から3級の方

戦傷病者手帳を受けている方で、

ア 両下肢、体幹の障害が特別項症から第二項症までの方

イ 内臓機能の障害が特別項症から第三項症までの方

介護保険の被保険者証に要介護状態区分が要介護5と記載されている方

身体障害者手帳または戦傷病者手帳を受けている方で、障害の程度が または と同程度であることを新潟県知事または湯沢町長に書面で証明された方

〃 の方で、次の方は、代理記載制度（選挙人の指示する候補者名等を代理の方が記載できる制度）を利用できます。

(a) 身体障害者手帳に上肢または視覚の障害が1級の記載のある方

(b) 戦傷病者手帳に上肢または視覚の障害が特別項症から第二項症までの記載のある方

(c) (a) または (b) と同程度であることを新潟県知事または湯沢町長に書面で証明された方
郵便等投票証明書の交付（代理記載制度の適用）を希望される方は申請してください。

【問い合わせ】

湯沢町選挙管理委員会

11月27日（日）には、湯沢町長選挙が行われる予定です。

ヒップホップ講座

参加者募集

《期間》

11月9日～2月15日の毎週水曜日（全12回）

《時間》

午後6時～7時15分

午後7時15分～8時30分

《会場》

湯沢カルチャーセンター

《対象》

小学生・保育園年長組

一般

《講師》

今成 仁氏

2001年から2004年までニューヨークにダンス留学

《受講料》

1人 5,000円

《服装》

動きやすい服装

《持ち物》

屋内用シューズ、汗ふきタオル

《定員》

とも各20人

《申込方法》

湯沢カルチャーセンター窓口で受講料を添えて申し込みください。（受付時間：午前

8時30分～午後5時15分）

《申込締切》

11月8日（火）

《ただし、定員になり次第締め切ります。》

《申込・問い合わせ》

（財）湯沢町都市施設公社（湯沢カルチャーセンター内）

町営共同浴場

11月3日は営業します

11月3日（木）は、町共同浴場は、休まず営業します。

振替休日は次のとおりです。

宿場の湯

11月11日（金）

駒子の湯 臨時休業

「駒子の湯」は修繕工事を行うため、

11月7日（月）から12月8日（木）

まで、臨時休業させていただきます。

なお、この期間中、「山の湯」は定休日（火曜日）も営業します。

水道課からのお知らせ 784・4853

断水のお知らせ

小坂地区は、配水地清掃のため、断水となります。ご了承ください。

【日時】

11月8日（火）

午後1時～4時

【問い合わせ】

水道課管理係

勤労青少年体育センター 使用抽選会を行います 2006シーズン 冬期スタッフ募集

湯沢町勤労青少年体育センターの平成18年度の使用について、抽選会を行います。ご希望の方はお集まりください。

【日時】

11月23日(水) 午後1時30分
時間厳守でお願いします。

【予約対象期間】

平成18年4月29日(土)～5月7日(日)

平成18年7月15日(土)～9月18日(月)

平成18年度のこの期間以外の予約は抽選会以後、常時予約の申込を受付けます。

【会場】

湯沢温泉ロープウエー事業所
保養センター2階和室

【施設】

勤労青少年体育センター

(バレーコート正式2面、バスケットコート正式1面・練習2面、バドミントンコート正式6面、卓球台6台)

【注意事項】

抽選会への参加は、湯沢町に一般向け宿泊施設を有し、旅館業を営む方のみとし、1宿泊施設につき代表者1人限りとします。

予約は、1施設連続5日以内とします。
施設予約後の他者への転貸は出来ません。

【問い合わせ】

湯沢温泉ロープウエー事業所

湯沢高原スキースクールでは2006シーズンの冬期スタッフを募集しています。初めての方もお気軽にお問い合わせください。

【職種】

リフト係、レンタル係、スキーパトロールスキースクール、レストラン係

【期間】

12月中旬～平成18年4月初旬

(ご相談ください)

【勤務時間】

午前8時30分～午後5時15分(実働8時間)

【募集人数】

若干名

【条件】

接客マナーが良く、通勤可能な方

(ただし、スキーパトロール、スキースクールは基礎スキー2級以上の技術レベルが必要)

【応募方法】

電話連絡の上、市販の履歴書に勤務期間・希望職種を明記し、郵送または、持参ください。

【応募・問い合わせ】

湯沢温泉ロープウエー事業所

〒949 6101

湯沢町大字湯沢490番地



湯沢町山岳遭難救助隊をご存知ですか？

10月2日(日) 魚沼消防署湯沢分署において「湯沢町山岳遭難救助隊」の訓練が行われました。苗場山や平標山をはじめ、多くの魅力ある山々を有する湯沢町には、年間5万人もの登山者が訪れますが、反面不注意による遭難事故も発生しており、町では「湯沢町山岳遭難救助隊」を組織し有事に備えています。

救助隊には現在35人の隊員が所属しており、山域ごとに「谷川救助隊」「苗場救助隊」の2隊を編成し、遭難事故発生の際は、警察の要請によって出動します。

今年度の訓練は、湯沢分署の訓練施設を利用した「ザイルワーク」が行われました。休日にもかかわらず17人の隊員が参加し、ザイルの結び方の確認、訓練棟からの懸垂下降などを行いました。



町有施設の アスベスト使用状況について

施設名	採取場所	アスベスト含有の有無	担当課
湯沢保育園	1階機械室	無	住民課 784・3453
浅貝保育園	1階機械室	無	
学校給食センター	機械室天井部 洗浄室・下処理室天井裏	無	学校教育課 784・2211
老人憩いの家	1階機械室	無	福祉保健課 784・4560
大刈野ポンプ場	ポンプ室 滅菌室天井部	無	水道課 784・4853
湯沢町公民館	ホール天井裏	無	社会教育課 784・2460
湯沢町公民館浅貝分館	渡り廊下天井裏	クリソタイル含有(白石綿) 【天井材を張り、囲い込み処 置済みです。】	
役場庁舎東館	階段天井部	調査中	管財課 784・2611
役場第1分館	2階和室天井裏	調査中	
アルプの里・サントピア	機械室	調査中	ロープウェー事業所 784・3326

町有施設のアスベストの使用状況を調査した結果、アスベスト含有の可能性がある「吹付けロックウール」が使用されている施設について、検体を採取して専門機関で分析調査を実施しました。その結果をお知らせします。

上記以外の町有施設については、「吹付けアスベスト・ロックウール」はありませんでした。また、現在調査中の施設についても結果が判明次第報告します。

アスベストに関する

Q&A

アスベストとはどういうものですか？

A アスベストは、耐熱性、耐摩耗性等に優れた性質を有しており、昭和45年から平成2年にかけて大量に輸入され、様々な用途に使用されてきました。その多くは建材として建築物に使用されました。これらには、吹付けアスベストやアスベストを含有する吹付けロックウールなど飛散のおそれのあるものと、屋根や壁材などのアスベストスレート、アスベストセメント版などの飛散のおそれのないアスベスト形成材の2つに大別されます。吹付けアスベストは昭和50年に禁止されましたが、吹付けロックウールの一部には昭和55年まで、また個別に認定の受けた吹付け工法の中には昭和63年までアスベストを含有したものがあり、これらは劣化

による剥離などにより大気中にアスベストが飛散するおそれがあり、状況によっては早急な対策が必要です。一方で、非飛散性のアスベスト形成材は通常の使用では健康に心配ないとされています。

アスベストの有害性は？

A アスベストを吸入することにより、次のような健康障害が発生するおそれがあります。

石綿肺(じん肺の一種)

肺が繊維化するもので、せき等の症状があり、重症化すると呼吸機能が低下することがあります。

肺がん

肺にできる悪性の腫瘍です。胸膜、腹膜等の中皮腫(がんの一種)

肺を取り囲む胸膜等にできる悪性の腫瘍です。

これらの疾病については、

石綿粉じんを少量吸入しても発症する可能性があり、石綿粉じんの暴露から発症までの期間が相当長いことでもあります。アスベストを直接取り扱っていない場合でも、建築物から劣化した石綿粉じんが発散し、その粉じんを吸入する可能性があります。

今、住んでいる建物にアスベストが使われているのかどうかかわらないが…

A使われているかどうかは、建築時の工事業者や建築士等を使用の有無を問い合わせてみるなどの対応が考えられます。アスベストの分析調査機関は県内では3ヶ所ありますが、今の状況で混みあっており、定性分析で4〜5万円の費用、検査期間では1ヶ月以上かかるということです。

自宅の建材にアスベストは含まれていますか？

A現在、「アスベスト含有建材」とは、アスベストがその建材の重量で1%を超えて含まれている建材とされて

います。その繊維が空気中に浮遊した状態にあると危険であるといわれています。露出していない状態のアスベストは、劣化したり解体しない限りは空中に飛散する可能性は低いと考えられます。

吹き付けアスベストが使われている場合の飛散防止処理方法はありますか？

A一般的には次の方法があります。

吹き付けアスベストを全部除去し、他の建材で代替する方法

除去処理

吹き付けアスベストの表面に固定剤を吹付ける方法

封じ込め処理

吹き付け部分を非アスベスト建材で覆う方法

囲い込み処理

アスベストの除去や建物の解体工事にあたっての守らなければならないことは？

A7月に施行された石綿障害予防規則では、解体時の作業計画策定や労働基準監督署への届出が義務付けられており、解体時には作業期間や飛散防止策などを周辺住民に対して事前の周知をするよう求めています。

アスベスト関係の専門的な県の相談窓口は、9月11日の広報ゆざわに掲載した各機関のとおりですので、もう一度参照ください。(健康面で心配のある方や除去工事等を考えている方。)

問い合わせ

町の公共施設について

各担当課

公害関係やアスベストによる全般的なことについて

住民課環境生活係

784・3453

- 2日 補正予算査定／清津川河川整備説明会／国道17号湯沢塩沢道路整備促進期成同盟会総会／観光事業検討会／上越観光開発(株)役員交代祝賀会
- 4日 湯沢町消防団秋季消防演習
- 5日 観光事業検討会／新潟県市町村職員共済組合業務委員会／新潟県共同募金会顕彰推薦委員会
- 6日 中里・土樽スキー場存続要望会／国民健康保険東北大会運営委員会
- 7日 課長会議／外国人誘客プレゼン／食品衛生指導員交歓交流会
- 8日 観光光町推進委員会／南魚沼地域保健医療福祉推進会議
- 9日 100歳到達表敬訪問／平成16年度一般会計決算監査報告／行政改革推進会議
- 12日 県町村会正副会長会議／県町村会役員会／町政懇談会
- 13日 議会
- 14日 議会
- 15日 全国町村会政調・常任合同会議
- 16日 敬老会
- 20日 湯沢町行政改革推進委員会／上越魚沼地域振興快速道路建設促進期成同盟会総会
- 21日 県町村会打ち合わせ会議／国道17号新三国トンネル開削促進期成同盟会総会
- 22日 新潟県都市計画審議会／三俣地域振興対策会議
- 23日 湯沢地区町民大運動会
- 24日 秋桜ハーフマラソンウエルカムパーティー
- 25日 越後湯沢秋桜ハーフマラソン／知的障害者授産施設「セルプこぶし工房」竣工式
- 26日 湯沢高校講演会／広域連合長会議／議会／基幹病院建設推進協議会
- 27日 議会／(株)ガラ湯沢取締役会
- 28日 冬期国体常任委員会／湯沢塩沢道路整備促進期成同盟会要望会
- 29日 湯沢町小学校親善陸上大会／北陸信越索道協会理事会
- 30日 朝礼／苗場自然休養林管理運営協議会／(社)地域医療振興協会要望

11月のけんこつ体操教室

会場	日	時間
三 俣 地 区 館	10日(木)	13:30 ~ 15:00
神立中央集会場(田中)	4日(金) 18日(金)	10:00 ~ 11:30
神立中央会館(栄町)	8日(火) 22日(火)	9:30 ~ 11:00
小 坂 公 民 館	8日(火) 22日(火)	9:30 ~ 11:00
農山村総合開発センター	7日(月) 14日(月) 21日(月) 28日(月)	10:00 ~ 11:30
松川生活改善センター	2日(水)	10:00 ~ 11:30
下 湯 沢 公 民 館	9日(水) 30日(水)	10:00 ~ 11:30
総 合 福 祉 セ ン タ ー	10日(木) 17日(木) 24日(木)	10:00 ~ 11:30

タオル、お茶などの飲み物を持ってきてください。
 【参加費】 200円(申し込みは不要)
 【問い合わせ】 在宅介護支援センター 784 - 3000

ハイ、
 県くらしのダイヤルです

くらしに役立つダイヤルは
 025・285・7000
 お聞きになりたいテーマを
 選んでください。

【11月7日(月)～12月5日(月)のテーマ】
 くらしの情報

(毎月第1月曜日正午更新)
 ・ネット犯罪から身を守る
 ・新JISマーク
 消費生活相談事例

(毎月第1月曜日正午更新)

・通信販売のトラブル
 クーリング・オフの方法
 相談が多い事例のアドバイ
 ス

・携帯電話のサイト料金請求
 トラブル
 ・ハガキ等による覚えのない
 請求の対処法

緊急な消費生活情報がある
 場合に予定を変更すること
 があります。

六日町病院文化祭

【期日】

11月10日(木)・11日(金)

【場所】
 六日町病院2階 講堂

【内容・日時】

・作品展示
 ・バザー
 ・喫茶コーナー
 ・健康講座

「ストレスと健康」

11月11日(金)午後4時～
 入場無料

【問い合わせ】

六日町病院庶務課
 772・7111

里親になりませんか？

里親とは、病気や家族の事
 情などのさまざまな理由によ
 り、家庭の暖かいぬくもりに
 恵まれずにいる子どもたちを、
 一時的にまたは継続的に自分
 の家庭に迎え入れ、愛情とま
 ごころを込めて養育してくだ
 ざる方のことです。

里親になるには、特別な資
 格は不要ですが、子どもは健
 康的で明るく育つために一定
 の条件を満たす必要があります。

里親を希望される方は、児
 童相談所・福祉事務所へ相談
 ください。

【問い合わせ】

南魚沼児童相談所

770・2400

子どもの人権相談日

一人で悩んでいませんか。
 いじめ、体罰、不登校、虐待な
 ど、心配ことや困りごとがあ
 りましたら、気軽に「ご相談く
 ださい。」

【日時】

11月6日(日)
 午前10時～午後3時

【会場】

南魚沼市民会館

【主催】

新潟県人権擁護委員連合会
 子どもの人権専門委員会
 六日町人権擁護委員協議会

【問い合わせ】

新潟県方法務局六日町支局
 772・3742

身体障害者を対象とした
 新潟県職員採用選考査

【受付期間】

11月2日(水)まで

【考査日】

11月20日(日)

【職種】

一般事務

【定員】

2人程度

【詳しくは】

新潟県人事委員会

025・280・5538

11月の心配ごと相談日

2日(水)

相談員 井熊 秀夫

9日(水)

相談員 高橋トミエ

16日(水)

相談員 井熊 秀夫

30日(水)

相談員 高橋 武成

高橋トミエ

【会場】

総合福祉センター

時間は午後1時～4時です。

時間中は電話784・41

13)での相談もできます。

11月の行政相談

10日(木)

午後1時30分～3時

相談委員 南雲 恒忠

【会場】

湯沢町公民館

～ 11月の暦 ～

ごみ収集

問い合わせ 住民課環境生活係☎784 - 3453

区	分	出	し	方	湯 沢 東	湯 沢 西	土 樽・神 立	三 国・三 俣
可 燃 ご み		指定袋に入れる。			☾・☽・☼(23日休み)		☼・☽・☾(3日・29日休み)	
ダ ン ボ ー ル		紐を十字にかける。			24日	15日	18日	16日
紙 類 ・ 布 類					10日	1日	4日	2日
ベ ッ ト ボ ト ル		指定袋に入れる。 袋を二重にしないこと。			17日	8日	11日	9日
空 き 缶					1日	10日	2日	4日
空 き び ん					8日	17日	9日	11日
その他の不燃ごみ					15日	24日	16日	18日

可燃ごみは、「燃えるごみ用」の指定袋を使用してください。不燃ごみ用の指定袋は、可燃ごみには使用できません。

保健衛生行事

問い合わせ 保健センター(総合福祉センター内☎784 - 3149)

日	種	目	対	象	時	間	会	場									
1☼	ふ	れ	あ	い	サ	ロ	ン	精神に障害をお持ちの方	10:00 ~ 15:00	や	す	ら	ぎ	荘			
2☽	リ	ハ	ビ	リ				精神に障害をお持ちの方	12:00 ~ 16:00	保	健	医	療	セ	ン	タ	ー
8☼	ふ	れ	あ	い	サ	ロ	ン	精神に障害をお持ちの方	10:00 ~ 15:00	や	す	ら	ぎ	荘			
	母	子	手	帳	発	行		妊娠証明を受けた方	16:00 ~ 17:00	総	合	福	祉	セ	ン	タ	ー
	リ	ハ	ビ	リ				精神に障害をお持ちの方	12:00 ~ 16:00	保	健	医	療	セ	ン	タ	ー
14☾	動	脈	硬	化	度	検	査	申込者	13:30 ~ 15:00	総	合	福	祉	セ	ン	タ	ー
15☼	ふ	れ	あ	い	サ	ロ	ン	精神に障害をお持ちの方	10:00 ~ 15:00	や	す	ら	ぎ	荘			
	リ	ハ	ビ	リ				精神に障害をお持ちの方	12:00 ~ 16:00	保	健	医	療	セ	ン	タ	ー
18☼	乳	が	ん	健	診			申込者	13:30 ~ 15:00	総	合	福	祉	セ	ン	タ	ー
22☼	ふ	れ	あ	い	サ	ロ	ン	精神に障害をお持ちの方	10:00 ~ 15:00	や	す	ら	ぎ	荘			
	母	子	手	帳	発	行		妊娠証明を受けた方	16:00 ~ 17:00	総	合	福	祉	セ	ン	タ	ー
	2	歳	児	歯	科	健	診	H15.6 ~ 8月生まれ	9:00 集合	総	合	福	祉	セ	ン	タ	ー
29☼	ふ	れ	あ	い	サ	ロ	ン	精神に障害をお持ちの方	10:00 ~ 15:00	や	す	ら	ぎ	荘			
30☽	リ	ハ	ビ	リ				精神に障害をお持ちの方	12:00 ~ 16:00	保	健	医	療	セ	ン	タ	ー

予防接種

問い合わせ 保健センター(総合福祉センター内☎784 - 3149)

日	種	類	対	象	会	場	・	時	間
1☼	B	C	G	生後6ヶ月に達するまでに1回接種	保健医療センター内 健康増進施設	14:00 ~ 15:00			
8☼	三	種	混	合					1期:生後3~90ヶ月の間に3~8週間の間隔で3回接種 1期追加:3回目接種後、おおむね12~18ヶ月において1回接種

持参するもの:母子手帳、予診票、受診券、体温計、筆記用具
必ず実施時間内においでください。接種料金は無料です。

詳しくは、平成17年度乳幼児予防接種カレンダーをご覧ください。

11月の救急診療当番

問い合わせ 日曜・祝日 ⇒ 休日救急診療所 773 - 6688
 その他の日 ⇒ 魚沼消防本部 782 - 1991
 (テレホンガイド)
 脳神経外科の休日救急医療 ⇒ 斎藤記念病院 773 - 5111

日	受付時間	内科	外科
3 木	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
5 土	12:00 ~ 18:00	高橋医院 ☎784 - 2410	六日町病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
6 日	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
12 土	12:00 ~ 18:00	中山医院 ☎783 - 5500	ゆきぐに大和病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
13 日	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
19 土	12:00 ~ 18:00	荒川診療所 ☎782 - 0524	六日町病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
20 日	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
23 水	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
26 土	12:00 ~ 18:00	中之島診療所 ☎782 - 0130	ゆきぐに大和病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
27 日	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院

9月29日 腰越 ミヨさん
 10月8日 原 国芳さん
 10月9日 伊三郎さん
 10月12日 高橋 芳弘さん
 10月14日 辻本 やよさん
 10月15日 田村 トシさん

逝去お悔やみ申し上げます

9月26日 高井 明稀都さん
 9月30日 高橋 爽留さん
 9月30日 林 怜音さん
 10月6日 半沢 朝陽さん

お誕生おめでとうございます

10月20日 畑谷 彰さん
 (生田目) 弥生さん
 10月17日 林 広志さん
 (田中) 彩子さん

結婚おめでとうございます

お願い

夜間・休日など役場閉庁時は、各課の直通電話は不在となっておりますので、緊急時の場合は、
 (代表電話)784 - 3451
 へご連絡ください。

まちのうごき			
9月届出分	10月1日現在 (前年比)		
出生	4	男	4,348 (-29)
死亡	8	女	4,448 (-42)
転入	24	計	8,796 (-71)
転出	33	世帯	3,229 (+46)